

SCHEDA

A Quel mazzolin di fiori - vi
 B da veni dalla montagna.

(Trascr. Oscar Jancovic)

Modulo:

Struttura formale melodica: A B
 Cadenze: 1 1
 Struttura formale verbale: a b
 Metrica del testo verbale: eterometrico

TESTO VERBALE

CD - CODICI

| | |
|---------------------------------|----------|
| TSK - Tipo di scheda | BDM |
| LIR - Livello di ricerca | C |
| NCT - CODICE UNIVOCO | |
| NCTR - Codice regione | 15 |
| NCTN - Numero catalogo generale | 00676405 |
| ESC - Ente schedatore | S31 |
| ECP - Ente competente | S83 |

LC - LOCALIZZAZIONE

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

| | |
|------------------|----------|
| PVCP - Provincia | SA |
| PVCC - Comune | Teggiano |

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

DR - RILEVAMENTO

DRV - DATI DI RILEVAMENTO

| | |
|-------------------------|------------|
| DRVD - Data rilevamento | 1981/12/17 |
|-------------------------|------------|

OG - OGGETTO

OGT - DEFINIZIONE DELL'OGGETTO

| | |
|--------------------|---------------|
| OGTD - Definizione | canto d'amore |
|--------------------|---------------|

OGA - DENOMINAZIONE LOCALE DELL'OGGETTO

| | |
|--------------------------------|------------------------|
| OGAG - Genere di denominazione | locale |
| OGAD - Denominazione | Quel mazzolin di fiori |

AU - AUTORE FABBRICAZIONE/ ESECUZIONE

AUF - AUTORE

| | |
|--|--|
| AUFN - Nome | Maria #Juccia# #'ri Cianto# |
| AUFA - Dati anagrafici | Teggiano 1897 |
| AUFS - Riferimento all'autore | informatore/ bracciante |
| AUFR - Riferimento all'intervento | canto |
| ATB - AMBITO DI PRODUZIONE | |
| ATBD - Denominazione | ambito dianese |
| ATBM - Motivazione | NR (recupero pregresso) |
| DTF - CRONOLOGIA DI FABBRICAZIONE/ ESECUZIONE | |
| DTFZ - Datazione | 1981 |
| MT - DATI TECNICI | |
| MTC - MATERIA E TECNICA | |
| MTCM - Materia | varie |
| MTCT - Tecnica | NR (recupero pregresso) |
| MIS - MISURE | |
| MISV - Varie | varie |
| UT - USO | |
| UTF - Funzione | varie occasioni collettive di canto e di riunione |
| UTO - Occasione | durante l'anno/ varie occasioni collettive di canto e di riunione |
| UTN - UTENTE | |
| UTNM - Mestiere o professione | sottoproletariato |
| CO - CONSERVAZIONE | |
| STC - STATO DI CONSERVAZIONE | |
| STCC - Dati di conservazione | NR |
| DA - DATI ANALITICI | |
| DES - DESCRIZIONE | |
| DESO - Indicazioni sull'oggetto | Esecuzione: v. f. canto. Fonte: incisioni discografiche. Categoria: strofa semplice. Registrazione: raccolta: Napoli 1; brano 4; cassetta 1; velocità 4.75 cm/sec.; durata 2 min 10 sec. |
| ISR - ISCRIZIONI | |
| ISRC - Classe di appartenenza | documentaria |
| ISRP - Posizione | interno |
| ISRI - Trascrizione | Testo verbale: QUEL MAZZOLIN DI FIORI/ CHE VIEN DA LA MONTAGNA/ E ABBADA BENI CHE NON SI BAGNA/ CHE LO DEBBO RIGALA'/ LO DEBBO RIGALARI/ CH'AL MIO MORETTO/ QUESTA SERA QUANDO VIENI/ SARAI UNA BRUTTA SERA/ CA PERCHE' SABATO SERA/ NON JE' VENUTU DA ME/ NON JE' VENUTU DA MENI/ E' ANDATO ALLA ROSINA/ CA PERCHE' SON POVERINA/ MI FA PIANGE E SUSPIRARE/ MI FA PIANGE E SUSPIRARE/ SUL LETTO DELLA MENTE/ MA CHE COSA DICONO LA GENTI/ MA CHE CASA |

DICONO DI ME/ ANZI DERANNO CHE SONO TRADITA/
TRADITA NELL'AMOR/ MA PER SEMPRI MI PIANGE IL
CUORE/ MA PER SEMPRI MI PIANGERÀ'.

NSC - Notizie storico-critiche

Si è ritenuto opportuno schedare questa versione del famoso brano, nonostante la sua origine esterna alla tradizione folklorica teggianese, in considerazione dell'importanza che esso riveste all'interno del repertorio dell'informatrice. Questa infatti ha più volte richiesto di eseguire tale brano inframezzandolo a canti strettamente appartenenti alla tradizione teggianese. #Juccia 'ri Cianto# ci ha riferito diversi canti d'amore, aneddoti relativi allo sciocco, e diverse storie a carattere religioso. L'informatore è analfabeta.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

**CDGG - Indicazione
generica**

proprietà privata

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

specifiche allegate

FTAP - Tipo

fotografia b/n

FTAN - Codice identificativo

AFS GALL. NA 00676405_S31

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Leyde R.

BIBD - Anno di edizione

1973

BIBH - Sigla per citazione

00000800

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Didier A.

BIBD - Anno di edizione

1970

BIBH - Sigla per citazione

00000803

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Vettori G.

BIBD - Anno di edizione

1975

BIBH - Sigla per citazione

00000801

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

De Simone R.

BIBD - Anno di edizione

1979

BIBH - Sigla per citazione

00000802

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Caravaglios C.

BIBD - Anno di edizione

1931

BIBH - Sigla per citazione

00000797

BIB - BIBLIOGRAFIA**BIBX - Genere** di contesto**BIBA - Autore** Molinaro del Chiaro L.**BIBD - Anno di edizione** 1970**BIBH - Sigla per citazione** 00000798**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data** 1982**CMPN - Nome** Vanacore M.**FUR - Funzionario responsabile** Spinosa N.**RVM - TRASCRIZIONE****RVMD - Data** 2006**RVMN - Nome** ARTPAST/ Ricco A.**AGG - AGGIORNAMENTO****AGGD - Data** 2006**AGGN - Nome** ARTPAST/ Ricco A.**AN - ANNOTAZIONI**